.. Subhashita ..

|| सुभाषितम्  ||

उद्यमेन हि सिद्धान्तिः कार्याणि न मनोरथे: ।
न हि सुस्थ्य सिद्धान्तिः प्रविशन्ति मुखे मृगा: ॥
अन्वयार्थे: ।
कार्याणि = goals
उद्यमेन = by diligence (read, efforts)
हि = only (used for emphasis)
सिद्धान्ति = will realise (read, achieved)
न = no (read, not)
मनोरथे: = ambitions (read, day-dreams)
सुस्थ्य = sleeping
सिद्धान्ति = lion’s
मुखे = mouth
मृगा: = animals (read, prey)
न = no (read, not)
प्रविशन्ति = enter

Gist: In this the कर्तुरीopines that the goals can be achieved only by efforts and diligence, and not just by having ambitions or daydreaming about the achievement.

This is justified by giving the analogy that the prey will not automatically come to the mouth of a sleeping lion. The lion has to go and hunt food, else it has to starve. What a great analogy!!!!!!!

तावत् शुभमस्तु ।
रघुराम: ।

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com
Last updated September 9, 1999